

« **Modifiche legislative**

LAINF, LCA e LSA dal 1° gennaio 2007.

« **Indennità giornaliera
di malattia**

Esperienza con l'applicazione Extranet
Business Integra.

« **Riduzione delle assenze**

La Visana offre nuovi corsi di successo.

Editoriale

La Visana non è solo un'assicurazione

Stimate lettrici, Stimati lettori,

le assenze frequenti costano. Più si prolungano le assenze dei collaboratori per malattia e infortunio, più aumentano i costi diretti e indiretti per l'azienda. Molte assenze sono dovute a ragioni aziendali interne e sono una conseguenza del fatto che i superiori non le gestiscono adeguatamente o non sanno come gestirle correttamente. A partire da settembre 2006, la Visana organizza, in collaborazione con la SIZ Care SA, corsi specifici per i superiori con l'obiettivo di fornire loro le conoscenze per gestire correttamente le assenze.

La Visana non è solo un'assicurazione. Infatti, sosteniamo i clienti aziendali nel case management con soluzioni su misura. Alle aziende con più di 500 collaboratori consigliamo d'impiegare la nostra soluzione Extranet Business Integra. Armin Grob, responsabile del servizio del personale della Carnavi Holding AG di Freienbach, spiega perché ha introdotto Business Integra e racconta le sue esperienze con l'applicazione sviluppata dalla Visana.

In seguito alla revisione della legge sulla concorrenza, la Commissione della concorrenza e l'Associazione svizzera d'assicurazioni (ASA) hanno stabilito che quest'ultima non fornirà più indicazioni sui premi dell'assicurazione contro gli infortuni. Di conseguenza, ogni assicuratore LAINF deve elaborare la propria tariffa LAINF, come ha fatto la Visana. I premi dell'assicurazione contro gli infortuni professionali subiscono

un aumento in tutte le classi di rischio (negli ultimi dieci anni le tariffe per gli infortuni non professionali sono rimaste invariate, ma l'onere per i sinistri nell'ambito dei costi di guarigione è sensibilmente aumentato), i premi dell'assicurazione contro gli infortuni non professionali invece diminuiscono. Gli adeguamenti dei premi, verso l'alto o verso il basso, presentano tuttavia grandi differenze per le singole classi di rischio.



Urs Thalmann



Modifiche legislative

Revisione della LCA e della LSA

Adeguamenti importanti

La revisione della legge sul contratto d'assicurazione (LCA) è entrata in vigore il 1° gennaio 2006. Con la revisione le relazioni contrattuali tra assicuratori e stipulanti sono state ridefinite più a favore dei clienti.

L'obbligo dell'assicuratore di informare prima della conclusione del contratto (LCA, art. 3) entrerà in vigore solo a partire dal 1° gennaio, questo per dare agli assicuratori il tempo per apportare le modifiche necessarie.

Oltre alla legge sul contratto d'assicurazione (LCA) sono state emendate anche la legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA) e la relativa ordinanza sulla sorveglianza (OS). Questi atti legislativi contengono novità importanti per gli intermediari assicurativi.

Applicazione delle novità della LCA

Le recenti disposizioni legislative valgono per ogni stipulazione nuova a partire dal

1° gennaio 2006 oltre che per tutti i contratti già esistenti, indipendentemente dagli accordi ivi sanciti. La Visana Assicurazioni SA adatterà le Condizioni generali d'assicurazione (CGA) in base alle nuove disposizioni legislative. Per motivi di costo si è deciso di rinunciare a inviare le nuove CGA a ogni attuale cliente. Ad ogni modo, i clienti non subiscono alcuno svantaggio dall'adeguamento legislativo degli attuali contratti.

Obbligo del datore di lavoro di informare

Nell'ambito dei contratti collettivi in cui persone diverse dallo stipulante hanno il diritto di ricevere prestazioni direttamente, ora i datori di lavoro hanno l'obbligo di informare i loro collaboratori sul contenuto, sulle modifiche e sulla rescissione del contratto. Ne sono innanzitutto interessati i contratti nell'ambito dell'indennità giornaliera di malattia e dell'assicurazione complementare LAINF.

Le modifiche legislative più importanti in breve

- **Obbligo di informare**
L'assicuratore ha l'obbligo di informare i clienti sui contenuti sostanziali del contratto prima della stipulazione.
- **Intermediari**
Gli assicuratori risponderanno pienamente della condotta del suo intermediario, a sua volta soggetto all'obbligo di informare.
- **Passaggio di proprietà e fallimento**
In questi casi, ora il contratto assicurativo viene a mancare.
- **Violazione dell'obbligo di denuncia**
È stato introdotto il diritto di rescindere il contratto.
- **Divisibilità del premio**
Nel caso in cui il contratto d'assicurazione venga rescisso prima dello scadere dell'anno d'assicurazione, ora la parte di premio non goduta viene rimborsata.
- **Obbligo del datore di lavoro di informare**
Nell'ambito dei contratti collettivi in cui persone diverse dallo stipulante hanno il diritto di ricevere prestazioni direttamente, ora i datori di lavoro hanno l'obbligo di informare i loro collaboratori sul contenuto, sulle modifiche e sulla rescissione del contratto. Ne sono innanzitutto interessati i contratti nell'ambito dell'indennità giornaliera di malattia e dell'assicurazione complementare LAINF.



Informazioni e promemoria in Internet

La Visana metterà a disposizione in Internet (www.visana.ch/Clienti/Imprese/Servizio/Formulari) il modello di un promemoria che potrete completare con le disposizioni valide per la vostra azienda e distribuire ai collaboratori. Su www.visana.ch/Clienti/Imprese potete trovare i dettagli delle modifiche legislative.

Assicurazione obbligatoria contro gli infortuni (LAINF)

Novità a partire da gennaio 2007

Tariffa dei premi individuale per ogni società assicurativa

Dall'entrata in vigore della legge federale contro gli infortuni (LAINF) nel 1984, la maggior parte degli assicuratori applica la tariffa comune che l'Associazione svizzera d'assicurazioni (ASA) propone come indicativa.

In seguito alla revisione della legge sui cartelli, la Commissione della concorrenza e l'Associazione svizzera d'assicurazioni (ASA) hanno stabilito che a partire dal

1° gennaio 2007 non verrà più fornita alcuna indicazione sui premi e che a partire da questa data ogni assicuratore contro gli infortuni dovrà introdurre una tariffa individuale. Così viene introdotta per la prima volta la concorrenza nel settore LAINF.

Le condizioni legali di base restano invariate

Le condizioni legali di base resteranno invariate fino alla revisione della LAINF. Even-

tuali modifiche entreranno in vigore solo a partire dal 1° gennaio 2009. La libertà degli assicuratori nello stabilire individualmente le tariffe sarà così in parte limitata dalla legge, dalle disposizioni dell'ordinanza e dalla giurisdizione.

Che cosa cambia dal 1° gennaio 2007?

Per poter finanziare l'indennità di carovita delle rendite di invalidità e delle rendite per vedovi e orfani (vedasi riquadro), per la



Molti infortuni avvengono durante il tempo libero.

prima volta si dovrà percepire un contributo del 3% sul premio netto dell'assicurazione contro gli infortuni professionali e non professionali.

Un altro fattore che influisce sui premi è il tasso d'interesse tecnico. Il Dipartimento federale dell'interno (DFI) ha stabilito di ridurlo dal 3,25% al 3% (vedasi riquadro).

La Visana ha dovuto calcolare la propria tariffa LAINF. Mentre le aziende operanti nel settore finanziario sono favorite dalla nuova tariffa, rispetto a quella proposta dall'associazione, altri settori, per esempio quello gastronomico, dovranno pagare di più a causa della quota d'infortuni più elevata. La modifica dei premi varia molto da settore a settore. Per gli attuali clienti la Visana ha limitato il supplemento di premio per il 1° gennaio 2007 a un massimo del 20%.

Nuovi premi a partire dal 1° gennaio 2007

I nuovi tassi di premio e premi devono essere comunicati agli stipulanti almeno due mesi prima dell'inizio dell'anno d'esercizio. Nel corso di ottobre è stata quindi inviata la nuova polizza con i tassi di premio validi a partire da gennaio 2007.

Lo stipulante ha diritto a disdire il contratto in ambito LAINF esclusivamente alla scadenza. È possibile inoltrare ricorso in caso di modifiche nell'attribuzione di classi e gradi assicurativi. Se cambia solo il tasso di premio, non si ha alcun diritto di disdetta né

tanto meno di ricorso. A nostro avviso, questa regolamentazione non è adatta all'ottica di liberalizzazione delle tariffe dei premi, pertanto concediamo volontariamente a tutti i nostri clienti un diritto di disdetta di 30 giorni.

Diamo grande importanza non solo alla concorrenzialità dei premi, ma anche ai servizi nell'ambito delle assicurazioni di persone (vedasi anche www.visana.ch). Siamo convinti che con la nostra consulenza professionale e con i premi conformi al mercato potremo contare sui clienti esistenti ma anche acquisirne di nuovi. Verificate la nostra competitività!

Fondo di garanzia per le rendite future

Si tratta di un fondo comune degli assicuratori privati contro gli infortuni per finanziare i futuri versamenti di rendite nel caso in cui le eccedenze di interessi fossero insufficienti. In passato, per finanziare l'indennità di carovita delle rendite assegnate dovevano essere liquidate le riserve di questo fondo.

Tasso d'interesse tecnico

Il tasso d'interesse tecnico permette di ipotizzare quale sarà il tasso d'interesse applicabile in futuro sul capitale di vecchiaia attuale per l'erogazione delle rendite. Minore è il tasso, maggiore è l'importo annuo per raggiungere il capitale di copertura determinato.

Evoluzione della LAINF

1984: entra in vigore la LAINF (in precedenza vigeva la LAMI).

Febbraio 2006: la commissione peritale diretta dall'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) presenta il rapporto sulla revisione della LAINF in cui si afferma che sostanzialmente deve essere mantenuta l'organizzazione attuale dell'assicurazione contro gli infortuni, compreso il monopolio parziale della SUVA.

Aprile 2006: il Consiglio federale conferma l'attuale ripartizione del mercato tra la SUVA e gli assicuratori privati contro gli infortuni. Questi ultimi assicurano circa il 70% delle aziende svizzere. Una revisione totale è stata bocciata. Il Dipartimento federale dell'interno (DFI) è incaricato di elaborare due avamprogetti, uno per una revisione parziale della LAINF e uno per l'organizzazione della SUVA.

Agosto 2006: entrambi gli avamprogetti vengono sottoposti alla procedura di consultazione.

1° gennaio 2007: si elimina la tariffa d'associazione proposta dall'ASA e le tariffe vengono liberalizzate. Di conseguenza, gli assicuratori privati contro gli infortuni sono liberi di adottare tariffe individuali.

2007: il Parlamento tratterà la revisione della LAINF.

1° gennaio 2009: data prevista per l'entrata in vigore della revisione della LAINF.

Un altro vantaggio è la sicurezza dei dati. Per identificare e verificare l'autenticità della notifica dei sinistri ci si avvale dei certificati della Visana e di password.

Quali funzioni di Business Integra apprezza particolarmente?

I vantaggi generati da Business Integra sono quantificabili. Per la Carnavi Holding SA è particolarmente utile la possibilità di

comunicare in modo bidirezionale sui sinistri. Questo ci permette di seguire in ogni momento l'iter delle pratiche e di avere una visione d'insieme su tutti i sinistri aperti o chiusi. Si possono trasmettere comodamente comunicazioni e sbrigare compiti online, inoltre si ha una panoramica sui sinistri ancora da elaborare. Apprezziamo in modo particolare la funzionalità di stampa di tutte le pratiche e della modulistica.

Ci si avvale della possibilità di effettuare valutazioni statistiche?

Sì. Business Integra offre la possibilità di disporre di dati in formato Excel e di valutarli secondo le proprie necessità, e noi facciamo uso di quest'opzione, per esempio posso effettuare confronti tra le singole sedi in base a vari criteri e stabilire così i principi della gestione delle assenze.



Nell'ambito dell'indennità giornaliera di malattia per la Carnavi Holding SA è molto importante la vicinanza ai collaboratori.

Ridurre le assenze

I dirigenti hanno un ruolo fondamentale nella gestione delle assenze

La Visana offre nuovi corsi di successo

Il diretto superiore ricopre una funzione fondamentale quando si tratta di ridurre le assenze. Ogni dirigente, infatti, influisce direttamente sul clima aziendale, sulla soddisfazione e sulla motivazione dei collaboratori e dunque anche sulla quota delle assenze. Troppo stress, insicurezze e conflitti possono causare malattie psichiche e psicosomatiche tra i collaboratori. Il 20 per cento delle assenze è dovuto a cause interne all'azienda, che possono essere ad esempio una cultura d'impresa o gestionale inadeguata.

Sensibilizzare i dirigenti

Da settembre 2006, la Visana organizza in collaborazione con la SIZ Care SA corsi specifici rivolti ai dirigenti allo scopo di sensibilizzarli sul tema e fornire loro gli strumenti per gestire correttamente le assenze. I temi e i contenuti dei corsi offerti sono stati definiti assieme ai clienti che hanno partecipato ai focus group.

Un grande successo

Il primo corso gestito dalla Visana si è svolto

per la prima volta nel giugno 2006 e ha riscosso un grande successo. Il corso di gestione è strutturato in tre moduli che corrispondono alle fasi del ciclo delle assenze: 1° «Apporto di vitamine», 2° «Keep in touch» e 3° «Tappeto rosso». I tre moduli forniscono le nozioni di base sui temi della prevenzione, dell'assistenza e del reinserimento.

Riferimenti all'attività gestionale quotidiana

I corsi sono focalizzati sull'elaborazione comune di soluzioni.



I corsi prevedono teoria...



... esperienze pratiche nel gruppo...



... e un'analisi approfondita.

Vengono presentati esempi tratti dalla realtà quotidiana in campo gestionale per trarne insegnamento. Prendiamo ad esempio l'effetto che un team efficiente può avere sulle assenze: un team con una chiara ripartizione dei ruoli e una regolamentazione precisa delle supplenze può raggiungere i suoi obiettivi anche in situazioni di stress eccezionale, ma i componenti del team presenti durante l'assenza di un collega si trovano maggiormente sotto stress e necessitano di maggiore attenzione. La

formazione offerta dalla Visana permette ai dirigenti di sperimentare di persona che per queste situazioni occorrono pianificazione ed esperienza. I collaboratori assenti, ma anche quelli presenti, hanno bisogno di un certo «apporto di vitamine» dal loro superiore.

I tre moduli del corso in breve

- **Apporto di vitamine**

Influire positivamente sulle assenze dei collaboratori con l'aiuto di strumenti gestionali classici



- **Keep in touch**

Provvedimenti e ausili da adottare durante un'assenza

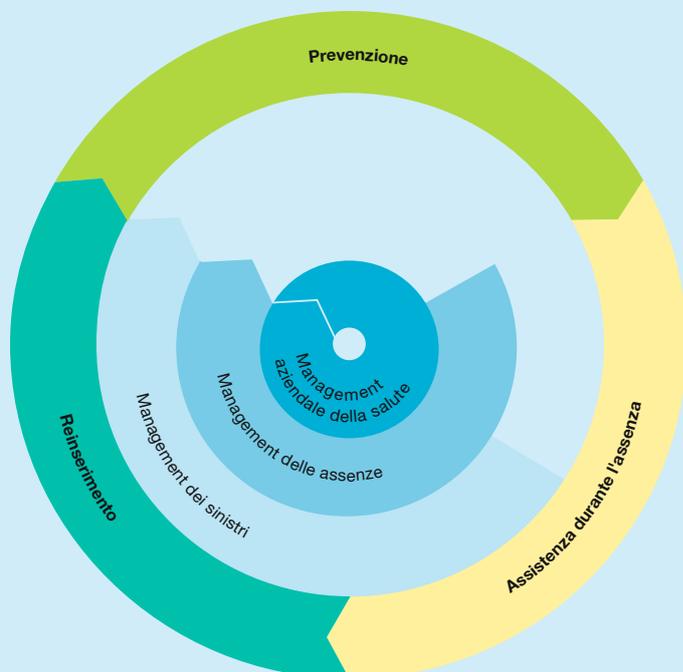


- **Tappeto rosso**

Assistenza ai collaboratori assenti per consentire loro di reintegrarsi bene in azienda in modo duraturo



Ciclo delle assenze



Il segreto della Visana per avere successo: affrontare i vari aspetti del problema delle assenze agendo in modo mirato su ogni fase del ciclo delle assenze.

Evitare le assenze:
ordinate gratuitamente
il nostro nuovo opuscolo!



Case Management – incapacità lavorative

L'importanza dei termini di notifica

La gestione dei casi permette di organizzare, seguire e disciplinare la complessa interazione tra assicurati, datori di lavoro, medici curanti, Visana (in veste di assicuratore d'indennità giornaliera per malattia), Al e altri assicuratori sociali.

Quanto prima si adottano provvedimenti di reinserimento nell'ambito della gestione dei casi, tanto maggiori sono le probabilità di successo. Dopo 90 giorni d'incapacità lavorativa le probabilità di successo per il reinserimento diminuiscono sensibilmente. Per questo motivo tutte le incapacità lavorative ci devono essere comunicate tempestivamente.

Le Condizioni generali d'assicurazione sanciscono i seguenti termini di notifica:

- I casi di incapacità lavorativa devono essere comunicati alla Visana entro 14 giorni dopo la scadenza del periodo d'attesa tramite l'apposito modulo.
- Se il periodo d'attesa è di 30 giorni o oltre, la notifica deve essere inoltrata al più tardi quattro settimane dopo l'inizio della malattia o dell'infortunio.

Attenzione: se la notifica viene inoltrata dopo tale termine, la data di notifica equivale alla data d'inizio del periodo d'attesa.

And the winner is...!

Vinto un weekend wellness

Weekend wellness con la Visana: il soggetto più votato del concorso della scorsa edizione di Visana business news è stato il numero 8, Simone Govi della ditta LGV. Tra i numerosi partecipanti è stata estratta **Monika Knöpfel** della **Benkler SA**.

Ci congratuliamo vivamente con lei per la vincita del weekend wellness e le auguriamo un soggiorno indimenticabile all'hotel Palace di Lucerna!

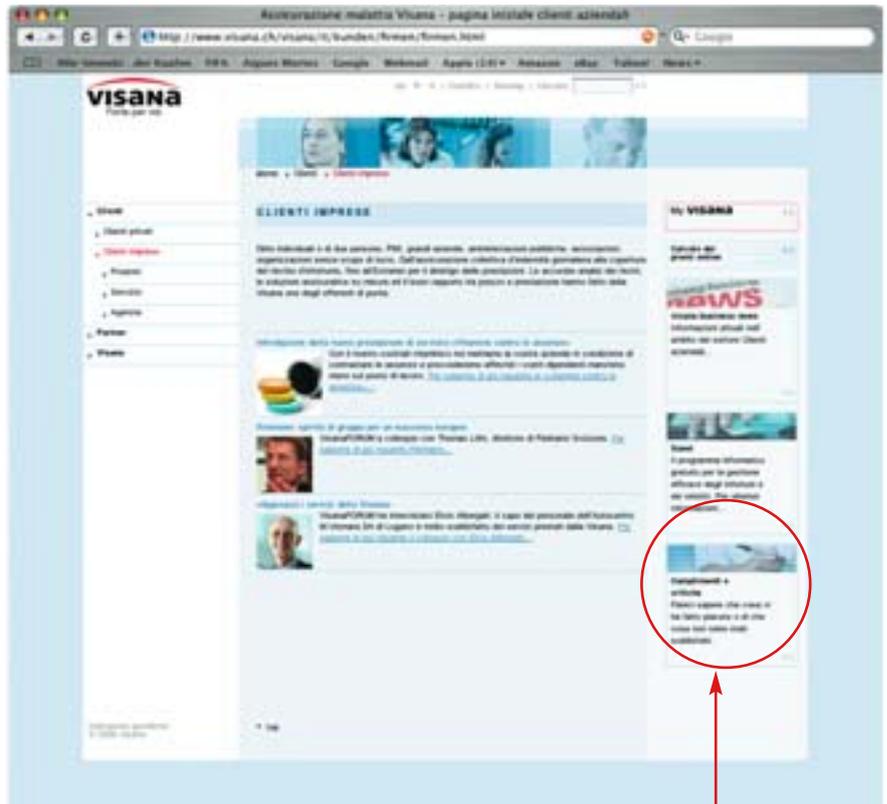


n. 8

Diteci la vostra opinione!

Complimenti e critiche

Vorremmo conoscere meglio le vostre esigenze, per imparare dai vostri riscontri e migliorare continuamente, ecco perchè siamo sempre pronti a essere contattati. Il vostro riscontro, sia positivo che negativo, per noi è molto importante, per questo avete a disposizione il nostro link per esprimere complimenti e critiche: www.visana.ch > *Clienti imprese* > (cliccare su «Complimenti e critiche», nel menu di navigazione a destra).



Da qui potete inviarci il vostro riscontro.

Colophon

Visana business news è una pubblicazione della Visana Services SA
 Redazione: Visana, settore Clienti aziendali, Weltpoststrasse 19, 3000 Berna 15
 Concetto e realizzazione grafica: HOFER AG Kommunikation BSW, Berna
 Internet: www.visana.ch
 E-mail: business@visana.ch